

Panasonic

Operating Instructions/ Manuel d'utilisation/ Bedienungsanleitung/ Instrucciones de funcionamiento/ Istruzioni d'uso/ Инструкция по эксплуатации/ Інструкція з експлуатації

TRIPOD GRIP TRÉPIED À POIGNÉE STATIVGRIF EMPUÑADURA-TRÍPODE IMPUGNATURA PER TREPPIEDE РУЧКА ДЛЯ СЪЕМКИ РУКОЯТКА ДЛЯ ЗЙОМКИ

TRIPOD GRIP

TRÉPIED À POIGNÉE

STATIVGRIF

EMPUÑADURA-TRÍPODE

IMPUGNATURA PER TREPPIEDE

РУЧКА ДЛЯ СЪЕМКИ

РУКОЯТКА ДЛЯ ЗЙОМКИ

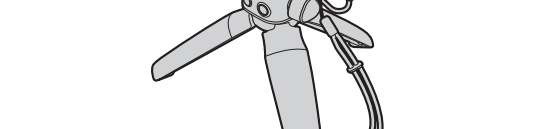
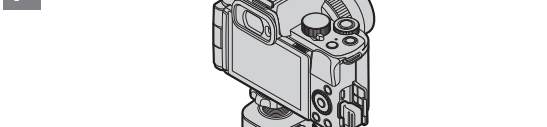
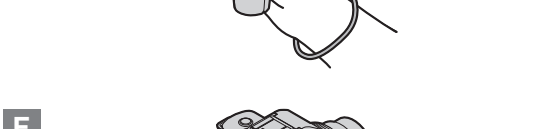
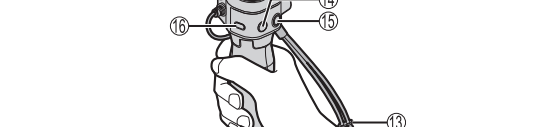
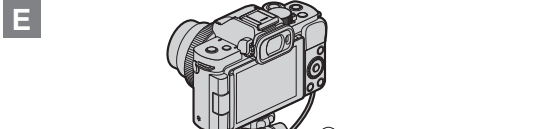
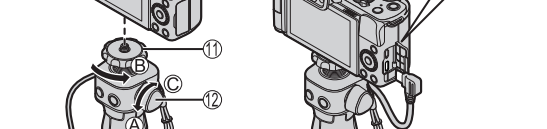
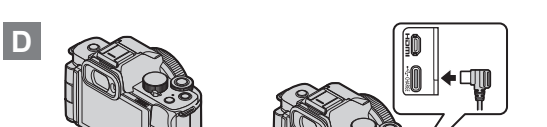
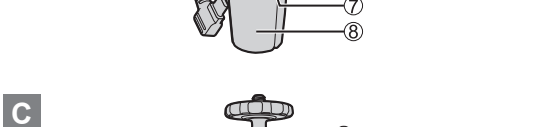
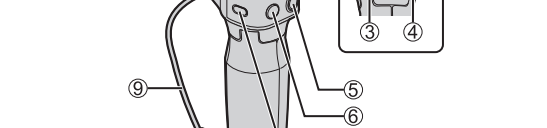
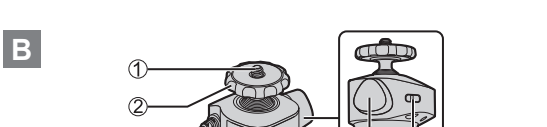
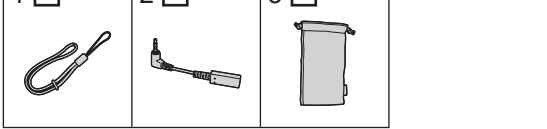
Model No./Modèle/Model Nr./Modelo N./

Modello N./Model №./Modelь №

DMW-SHGR2

DVQX2469ZA

M1223K20



Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.

Web Site: http://www.panasonic.com

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2023

Printed in China

ENGLISH

Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

Compatible models (As of December 2023)

- Camera models that connect this device to its USB port: DC-G100D
- Camera models that connect this device to its [REMOTE] socket (you can use this device by connecting to the camera's [REMOTE] socket using the conversion cable (supplied). This device cannot be used by connecting to the camera's USB port.)

DC-GH6, DC-GH5M2*, DC-GH5S**, DC-GH5**+, DC-GM2, DC-G9**+, DC-G95D*, DC-G95**+, DC-G91**+, DC-G91**+, DC-G9**+, DC-M-G5**+, DC-M-G81**+, DC-M-G80**+, DC-SM2X, DC-S5M2, DC-S5

*The sleep button of this device cannot be used.

**A firmware version update may be necessary. Use a firmware that is compatible with the tripod grip.

- Check the following support website for the latest compatible models and the latest information on firmware. https://panasonic.jp/support/global/cs/dcs/ (English only)

The carrying capacity (total mass of the loading camera body, lens, battery, and other attached accessories) is 1.2 kg (2.65 lb).

A Supplied accessories

Please check and identify the supplied accessories.

- Hand strap (DVPW1022Z)
- Conversion cable (DVJA1044Z)
- Use this to connect to the [REMOTE] socket on a camera. Pouch (DVPY1017Z)

B Names and functions of components

- | | |
|---------------------|---------------------|
| ① Camera screw | ⑤ Video rec. button |
| ② Camera stand | ⑥ Shutter button |
| ③ Fastening knob | ⑦ Sleep button |
| ④ Hand strap eyelet | ⑧ Grip |
| | ⑨ Connection cable |

Recording with the Tripod grip

It can be used as a grip for recording while walking. You can take pictures or record video without operating the camera. It can also be used as a tripod.

- This document uses illustrations of DC-G100D to explain.


C Attaching the Hand Strap

- Hand strap eyelet

D Attaching the camera to a tripod grip

Hold the camera and tripod grip tightly, and securely attach them so that they do not drop.

1 Turn off the camera.

- Turn the fastening knob in the direction of .


2 Loosen the camera stand.

- Turn the camera stand in the direction of .


- ③ Fastening knob

3 Attach the camera to a tripod grip.

- Align the camera screw with the tripod mount on the camera.

- Turn the camera stand in the direction of , and tighten it firmly.

4 Lock the camera stand.

- Adjust the orientation of the camera. Turn the fastening knob in the direction of , and tighten it firmly.
- The camera stand can be tilted 40 degrees in any direction.

5 Connect to the camera.

- The connection method differs depending on the model. Check "Compatible models" for which connection method should be done with your model.

For camera models that connect this device to its USB port: Insert the connection cable into the USB port (Type-C).

- Hold the plugs and insert them straight in or pull them straight out. (Inserting these at an angle may cause deformation or malfunction)


For removal, perform the steps backwards.

For camera models that connect this device to its [REMOTE] socket:

Connect the connection cable to the conversion cable (supplied), then insert the conversion cable into the [REMOTE] socket. This device cannot be used by connecting to the camera's USB port.


E Using as a grip

To prevent dropping, be sure to attach the supplied strap and fit it to your wrist.


- Close the tripod grip's legs, put your wrist through the hand strap and grip it.
 - Slide adjuster , and secure the hand strap onto your wrist.
 - When adjusting the direction of the camera, hold the camera with your hand and loosen the fastening knob to adjust the direction. After adjusting, securely tighten the fastening knob.

2 Press the button and record.

Taking pictures

- Focus on the subject.
 - Press the shutter button  halfway (press lightly).
- Take a picture.
 - Press the shutter button fully (push the button all the way).

Recording video

- Start recording.
 - Press the video rec. button .
 - Immediately release the video rec. button after pressing it.
- End recording.
 - Press the video rec. button again.

Sleep button (Ⓜ)

Press: The camera will go into a sleep (power save) status.

- This is the same state as [Sleep Mode] under [Economy].

Keep: the product in an isolated area, after it becomes non-functional / unreparable so as to prevent its accidental breakage.

Refer to Operating Instructions for handling of end of life products

Do not donate old electronic items to anybody. Do not dispose of your product in garbage bins along with municipal waste that ultimately reaches landfill.

Do not keep any replaced spare part(s) from the product in an expired area.

Do not donate old electronic items to anybody. Do not dispose of your product in garbage bins along with municipal waste that ultimately reaches landfill.

Do not give e-waste to informal and unorganized sectors like Local Scrap Dealers / Rag Pickers

Cautions for Use

- Depending on the camera, you may not be able to remove the battery pack or memory card when using the tripod grip. Insert the battery pack and memory card into the camera before mounting it to the tripod grip.

- Be careful not to tighten the screw too much when attaching the camera. This may damage the camera or cause the rating label to come off.
- Confirm that the tripod grip is securely attached to the camera before using it.
- Never use the tripod grip while driving a vehicle.
- When using the tripod grip, confirm the safety of your surroundings and road-surface conditions.
- Be careful not to get your finger or any other part of your body caught.
- The carrying capacity (total mass of the loading camera body, lens, battery, and other attached accessories) is 1.2 kg (2.65 lb). (When the carrying capacity is exceeded, it may cause injuries or damage.)
- Do not carry the tripod grip only with the hand strap while the camera is attached.
- Depending on the camera angle or the lens and accessories attached, it may not balance and become unstable. Do not use it as a tripod when the tripod grip is in an unstable state.
- Do not carry it holding only the legs while the tripod's legs are open.
- This device is not dustproof, splash-proof, or waterproof. Avoid using it in dusty, wet, or sandy places.
- When you are not using the tripod grip, remove it from the camera and store it in the supplied pouch.
- If any sand, dust, or liquid gets on the tripod grip, wipe it off with a soft cloth.
- If the tripod grip dirty, remove the dirt with a well-wrung damp cloth, and then wipe it with a dry cloth.
- Do not use any other conversion cables except the supplied one.
- Be forewarned that Panasonic accepts no responsibility whatsoever for any accidents, damage or malfunction caused by dropping of this product or the digital camera during use of this product.

Product or Part Name	Parts	Labor
Digital Camera Peripherals	1 Year	1 Year
Digital Camera Accessories	90 Days	90 Days
Rechargeable Batteries	1 Year	1 Year

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. This Limited Warranty excludes both parts and labor for non-rechargeable batteries, antennas, and cosmetic parts (cabinet). This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

Specifications	
Carrying capacity (Total mass of the loading camera body, lens, battery, and other attached accessories):	Maximum 1.2 kg/2.65 lb
External dimensions: (Approx.) (W×H×D)	Legs folded: 53.7 mm×144.7 mm×45.5 mm (2.11"×5.70"×1.79")
(excluding the projecting parts)	Legs opened: 150.5 mm×113.7 mm×133.4 mm (5.93"×4.48"×5.25")
Length of the connection cable: Mass (Weight):	Approx. 160 mm (6.30")
Recommended operating temperature:	0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Permissible relative humidity:	10%RH to 80%RH

Product identification marking	
Product	Location
Tripod grip	Inside opened tripod legs

Length of the connection cable: Mass (Weight): Recommended operating temperature: Permissible relative humidity:

Product	Location
Tripod grip	Inside opened tripod legs

Waste disposal
This symbol on the products, packaging, and/ or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation. By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

For more information about collection and recycling, please contact your local authority. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

[For U.S.A.]
To dispose of your product, please recycle in accordance with local environmental regulations. For further recycling please visit https://shop.panasonic.com/recycle

[India Only]
Information on hazardous constituents as specified in sub-rule1 of rule16 in electrical and electronic equipment. Declaration of Conformity with the requirements of the E-Waste (Management) Amendment Rules, 2023 with the sub-rule1 of rule16 limits with respect to Lead, Mercury, Cadmium, Hexavalent chromium, Polybrominated biphenyls, Polybrominated diphenyl ethers. The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in SCHEDULE I of the E-Waste (Management) Amendment Rules, 2023.
1. Lead (Pb) – not over 0.1% by weight.
2. Cadmium (Cd) – not over 0.01% by weight.
3. Mercury (Hg) – not over 0.1% by weight.
4. Hexavalent chromium (Cr6+) – not over 0.1% by weight.
5. Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0.1% by weight.
6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0.1% by weight.

For the purpose of recycling to facilitate effective utilization of resources, please return this product to a nearby authorized collection center, registered dismantler of recycler, or Panasonic service center when disposing of this product. Customer care number (Toll free) : 1800 103 1333, 1800 108 1033

Please see the Panasonic website for further information on collection centers, etc. or call the customer care toll-free number.

No.	Do's & Don'ts	Do's & Don'ts
1	All electrical and electronic products are required to be handed over only to the Authorized recycler.	The product should not be opened by the user/himself / herself, but only by authorized service personnel.
2	The product should be handed over only to authorized recycler for disposal.	The product is not meant for resale to any unauthorized agencies / scrap dealers / kabirwalas.
3	Keep the product in an isolated area, after it becomes non-functional / unreparable so as to prevent its accidental breakage.	The product is not meant for mixing into household waste stream.
4	Do not keep any replaced spare part(s) from the product in an expired area.	Do not donate old electronic items to anybody. Do not dispose of your product in garbage bins along with municipal waste that ultimately reaches landfill.
5	Always dispose of products that have reached end of life at Authorized Service Center.	Do not give e-waste to informal and unorganized sectors like Local Scrap Dealers / Rag Pickers
6	Whenever possible or as instructed, separate the packaging material according to responsible waste disposal options and sorting for recycling.	Do not give e-waste to informal and unorganized sectors like Local Scrap Dealers / Rag Pickers

Get everything you need to get the most out of your Panasonic Products, Accessories & Parts for your Camera, Phone, A/V products, TV, Computers & Networking, Personal Care, Home Appliances, Headphones, Batteries, Backup Chargers & more...
Go to
http://shop.panasonic.com/support
Customer Services Directory
For Product Information, Operating Assistance, Parts, Owner's Manuals, Dealer and Service info go to
http://shop.panasonic.com/support
For the hearing or speech impaired TTY: 1-877-833-8855

As of August 2023

ONLY FOR U.S.A.

Panasonic Products Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For USA Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Corporation of North America (referred to as "the warrantior") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantior.

Product or Part Name	Parts	Labor
Digital Camera Peripherals	1 Year	1 Year
Digital Camera Accessories	90 Days	90 Days
Rechargeable Batteries	1 Year	1 Year

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. This Limited Warranty excludes both parts and labor for non-rechargeable batteries, antennas, and cosmetic parts (cabinet). This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

Mail-In Service–Online Repair Request
To submit a new repair request and for quick repair status visit our Web Site at
http://shop.panasonic.com/support

Online Repair Request
To submit a new repair request and for quick repair status visit our Web Site at
http://shop.panasonic.com/support

When shipping the unit, carefully pack, include all supplied accessories listed in the Owner's Manual, and send it prepaid, adequately insured and packed well in a carton box. When shipping Lithium Ion batteries please visit our Web Site at
http://shop.panasonic.com/support as Panasonic is committed to providing the most up to date information. Include a letter detailing the complaint, a return address and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits and Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occur during shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantior, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Service, or damage that is attributable to acts of God. Dry cell batteries, printer ink cartridge and paper are also excluded from coverage under this warranty. Rechargeable batteries are warranted for ninety (90) days from date of original purchase.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY.

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Service; loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)
In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

WARRANTY SERVICE

For product operation, repairs and information assistance, please visit our Support page:

www.panasonic.ca/english/support

FRANÇAIS

Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

Modèles compatibles (À compter de décembre 2023)

• Modèles d'appareils photo qui connectent cet appareil à son port USB : DC-G100D

• Modèles d'appareils photo qui connectent cet appareil à sa prise [REMOTE] (Vous pouvez utiliser cet appareil en le branchant dans la prise [REMOTE] de l'appareil photo au moyen du câble de conversion (fourni). Cet appareil ne peut pas être utilisé en le connectant au port USB de l'appareil photo.)

DC-GH6, DC-GH5M2*, DC-GH5S**, DC-GH5**+, DC-GM2, DC-G9**+, DC-G95D*, DC-G95**+, DC-G91**+, DC-G91**+, DC-G9**+, DC-M-G5**+, DC-M-G81**+, DC-M-G80**+, DC-SM2X, DC-S5M2, DC-S5

*La touche de mise en veille de cet appareil ne peut pas être utilisée.

**Une mise à jour de la version du micrologiciel peut s'avérer nécessaire. Utilisez un micrologiciel compatible avec le trépied à poignée.

• Rendez-vous sur le site web d'assistance ci-dessous pour obtenir les derniers modèles compatibles et les informations les plus récentes sur le micrologiciel.

https://panasonic.jp/support/global/cs/dcs/ (En anglais uniquement)

La capacité de transport (poids total du boîtier de l'appareil photo chargé, de l'objectif, de la batterie et d'autres accessoires montés) est de 1,2 kg (2,65 lb).

A Accessoires fournis

Veuillez vérifier et identifier les accessoires fournis.

- Dragonne (DVPW1022Z)
- Câble de conversion (DVJA1044Z)
 - Utilisez-le pour le branchement sur la prise [REMOTE] sur l'appareil photo.
- Pochette (DVPY1017Z)

B Noms et fonctions des composants

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ① Vis de l'appareil photo | ⑤ Touche d'enregistrement vidéo |
| ② Support de l'appareil photo | ⑥ Touche d'obturateur |
| ③ Molette de verrouillage | ⑦ Touche de mise en veille |
| ④ Cillet pour dragonne | ⑧ Poignée de prise en main |
| | ⑨ Câble de connexion |

Enregistrement avec le trépied à poignée

Celle-ci peut être utilisée comme poignée lorsque vous enregistrez en marchant. Vous pouvez également prendre des photos ou enregistrer sans utiliser l'appareil photo. Elle peut également être utilisée comme trépied.

- Ce document utilise des illustrations du DC-G100D à des fins d'explication.

ONLY FOR CANADA

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Digital Camera	One (1) year, parts and labour
Digital Camera Peripherals	One (1) year, parts and labour
Digital Camera Accessories	Ninety (90) days, parts and labour

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

-Bedeutung des nachstehend abgebildeten Symbols-

Entsorgung von Altgeräten und Batterien Nur für die Europäische Union und Länder mit Recycling-Systemen

Dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und den Belegtdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alle Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Zusätzlich ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertretlern (Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² und Lebensmittelinzelhandel, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m² verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen) möglich. Die Rücknahme hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Unabhängig davon, gibt es die Möglichkeit, die Altgeräte kostenlos an den Vertreiber zurückzugeben (0:1 Rücknahme; Abmessungen kleiner als 25 cm und weniger als drei Altgeräte).

Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen: https://www.eur-system.de/de-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen. Batterien können zusätzlich im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen, insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien, auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.

Datenschutz
Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):
Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.

ESPAÑOL

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

■ **Modelos compatibles (a fecha de diciembre de 2023)**

● Modelos de cámara que conectan este dispositivo a su puerto USB: DC-G100D

● Modelos de cámara que conectan este dispositivo a su puerto [REMOTE] (podrá utilizar este dispositivo conectando al puerto [REMOTE] de la cámara usando el cable de conversión (suministrado). Este dispositivo no podrá utilizarse mediante conexión al puerto USB de la cámara.):
DC-GH6, DC-GH5M2*, DC-GH5S***, DC-GH5***, DC-G9M2, DC-G9***, DC-G95M2*, DC-G95***, DC-G91***, DC-G90***, DMC-G85***, DMC-G81***, DMC-G80***, DC-S5MX2, DC-S5M2, DC-S5

* No podrá utilizarse el botón de suspensión (Sleep) de este dispositivo.
** Podría ser necesaria la actualización de la versión del firmware.
Utilice un firmware que sea compatible con el mango del trípode.

● Compruebe en los siguientes sitios web de soporte los modelos compatibles más recientes y la información más actualizada sobre el firmware.

● Nunca utilice la empuñadura-trípode mientras conduce un vehículo.

● Al utilizar la empuñadura-trípode, confirme la seguridad de su entorno y el estado de la calzada.

● Tenga cuidado de no atraparse un dedo ni cualquier otra parte del cuerpo.

● La capacidad de carga (masa total de carga del cuerpo de la cámara, el objetivo, la batería y otros accesorios instalados) es de 1,2 kg (2,65 lb).

A **Accesorios suministrados**

Compruebe e identifique los accesorios suministrados.

1. **Correa para la mano (DPV11022Z)**

2. **Cable de conversión (DVA11044Z)**

● Utilícelo para conectar al puerto [REMOTE] de una cámara.

3. **Bolsa (DPV11017Z)**

B **Nombres y funciones de componentes**

① Tornillo para cámara
⑤ Botón de grabación de vídeo
② Soporte de cámara
⑥ Disparador
③ Perilla de fijación
⑦ Botón de hibernación
④ Orificio para la correa de la mano
⑧ Empuñadura
⑨ Cable de conexión

Grabación con la empuñadura-trípode

Se puede utilizar una empuñadura para grabar caminando. Permite tomar imágenes o grabar vídeo sin accionar la cámara. También se puede emplear como trípode.

● Este documento utiliza ilustraciones del equipo DC-G100D para las explicaciones.

A **Acoplamiento de la correa para la mano**

① Oficio para la correa de la mano

D **Fijación de la cámara en la empuñadura-trípode**

Sujete firmemente la cámara y la empuñadura-trípode; después, fíjelas de modo que no se caigan.

1 **Apriete la cámara.**

2 **Aloje el soporte de la cámara.**

● Gire la perilla de fijación hacia ⓐ.

① Soporte de cámara

② Perilla de fijación

3 **Fije la cámara en la empuñadura-trípode.**

● Alinee el tornillo para la cámara con el soporte de montaje del trípode en la cámara. Gire el soporte de la cámara hacia ⓑ y apriételo firmemente.

4 **Bloquee el soporte de la cámara.**

● Ajuste la orientación de la cámara. Gire la perilla de fijación hacia ⓒ y apriétela firmemente.
● El soporte de la cámara se puede inclinar 40 grados en cualquier dirección.

5 **Conecte con la cámara.**

● El método de conexión difiere en función del modelo.
● Compruebe “Modelos compatibles” para saber qué método de conexión debería utilizarse con su modelo.

● Para modelos de cámara que conecten este dispositivo a su puerto USB:

introduzca el cable de conexión en el puerto USB (Type-C).

● Sostenga las clavijas e insértelas rectas o a suaves rotaciones. (Insertarlas en ángulo puede provocar deformación o mal funcionamiento)

Para extraerla, realice los pasos en sentido inverso.

● Para modelos de cámara que conecten este dispositivo a su puerto [REMOTE]:
enchufe el cable de conexión al cable de conversión (suministrados) y, a continuación, introduzca el cable de conversión en el puerto [REMOTE].
Este dispositivo no podrá utilizarse mediante conexión al puerto USB de la cámara.

E **Utilización como empuñadura**

Para evitar que la cámara se caiga, asegúrese de acoplar la correa suministrada y de colocársela en la muñeca.

1 **Cierre las patas de la empuñadura-trípode, pase la mano por la correa para colocarla alrededor de su muñeca y sujétela.**

● Deslice el elemento de ajuste Ⓣ y fije la correa para la mano a su muñeca.

● Cuando ajuste la dirección de la cámara, sujétela con la mano y aloje la perilla de fijación para ajustar la dirección. Tras el ajuste, apriete firmemente la perilla de fijación.

2 **Pulse el botón y grabe.**

■ Toma de imágenes

① Enfoque el sujeto.
● Presione el disparador Ⓢ hasta la mitad (suavemente).

② Tome una imagen.

● Presione por completo el disparador (pulse el botón hasta el fondo).

■ Grabación de vídeo

① Inicie la grabación.
● Pulse el botón de grabación de vídeo Ⓥ.
● Suelte el botón de grabación de vídeo inmediatamente después de presionarlo.

② Finalice la grabación.
● Pulse el botón de grabación de vídeo de nuevo.

■ Botón de hibernación Ⓢ

Presionar: la cámara entrará en estado de hibernación (ahorro de energía).

● Se trata del mismo estado que el [Modo híber.] en [Ahorro].

● Cuando la cámara se encuentra en un estado incompatible con el [Modo híber.], no entrará en estado de hibernación.

● La cámara puede cambiar a estado de hibernación aunque el [Modo híber.] esté en [OFF].

● Para activar la cámara desde el estado de hibernación, pulse el disparador hasta la mitad.

F **Utilización como trípode**

1 **Despliegue las patas de la empuñadura-trípode.**

2 **Colóquela en un lugar nivelado y estable.**

● Cuando ajuste la dirección de la cámara, sujétela con la mano y aloje la perilla de fijación para ajustar la dirección. Tras el ajuste, apriete firmemente la perilla de fijación.

Precauciones para el uso

● En función de la cámara, es posible que no pueda extraer la batería o la tarjeta de memoria mientras utiliza la empuñadura-trípode.

Introduzca la batería y una tarjeta de memoria en la cámara antes de montarla en la empuñadura-trípode.

● Tenga cuidado para no apretar el tornillo en exceso cuando monte la cámara. La cámara podría sufrir daños o la etiqueta de clasificación podría desprenderse.

● Asegúrese de que la empuñadura-trípode está firmemente fijada en la cámara antes de utilizarla.

● Nunca utilice la empuñadura-trípode mientras conduce un vehículo.

● Al utilizar la empuñadura-trípode, confirme la seguridad de su entorno y el estado de la calzada.

● Tenga cuidado de no atraparse un dedo ni cualquier otra parte del cuerpo.

● La capacidad de carga (masa total de carga del cuerpo de la cámara, el objetivo, la batería y otros accesorios instalados) es de 1,2 kg (2,65 lb). (Si se supera la capacidad de carga, pueden producirse lesiones o daños materiales).

A **Accesorios suministrados**

Compruebe e identifique los accesorios suministrados.

1. **Correa para la mano (DPV11022Z)**

2. **Cable de conversión (DVA11044Z)**

● Utilícelo para conectar al puerto [REMOTE] de una cámara.

3. **Bolsa (DPV11017Z)**

B **Nombres y funciones de componentes**

① Tornillo para cámara
⑤ Botón de grabación de vídeo
② Soporte de cámara
⑥ Disparador
③ Perilla de fijación
⑦ Botón de hibernación
④ Orificio para la correa de la mano
⑧ Empuñadura
⑨ Cable de conexión

Grabación con la empuñadura-trípode

Se puede utilizar una empuñadura para grabar caminando. Permite tomar imágenes o grabar vídeo sin accionar la cámara. También se puede emplear como trípode.

● Este documento utiliza ilustraciones del equipo DC-G100D para las explicaciones.

A **Acoplamiento de la correa para la mano**

① Oficio para la correa de la mano

D **Fijación de la cámara en la empuñadura-trípode**

Sujete firmemente la cámara y la empuñadura-trípode; después, fíjelas de modo que no se caigan.

1 **Apriete la cámara.**

2 **Aloje el soporte de la cámara.**

● Gire la perilla de fijación hacia ⓐ.

① Soporte de cámara

② Perilla de fijación

3 **Fije la cámara en la empuñadura-trípode.**

● Alinee el tornillo para la cámara con el soporte de montaje del trípode en la cámara. Gire el soporte de la cámara hacia ⓑ y apriételo firmemente.

■ Marcas de identificación del producto

Producto	Ubicación
Empuñadura-trípode	Interior de las patas del trípode desplegadas

-Si ve este símbolo-

Eliminación de Aparatos Viejos Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.

Este símbolo en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos. Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos llevados a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional, evitá los eliminarlos correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida o reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

[Para Estados Unidos]

Para desecher su producto, reciclado de acuerdo con la normativa medioambiental local.

Para más información sobre reciclaje, visite https://shop.panasonic.com/recycle

ITALIANO

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

■ Modelli compatibili (Al dicembre 2023)

● Modelli di fotocamera che si collegano a questo dispositivo mediante la loro porta USB: DC-G100D

● Modelli di fotocamera che si collegano a questo dispositivo mediante la loro porta [REMOTE] (È possibile utilizzare questo dispositivo collegandolo alla porta [REMOTE] della fotocamera utilizzando il cavo di conversione (in dotazione). Non è possibile utilizzare questo dispositivo collegandolo alla porta USB della fotocamera.):

DC-GH6, DC-GH5M2*, DC-GH5S***, DC-GH5***, DC-G9M2, DC-G9***, DC-G95M2*, DC-G95***, DC-G91***, DC-G90***, DMC-G85***, DMC-G81***, DMC-G80***, DC-S5MX2, DC-S5M2, DC-S5

* Non è possibile utilizzare il pulsante di autospegnimento di questo dispositivo.

** Potrebbe essere necessario un aggiornamento della versione del firmware. Utilizzare un firmware che sia compatibile con l'impugnatura per treppiede.

● Per l'elenco dei modelli compatibili più recenti e delle utili informazioni sul firmware, controllate il sito web di assistenza che segue. https://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/ (solo in inglese)

● La capacità di carico (massa totale del carico costituito da corpo della fotocamera, obiettivo, batteria e altri accessori montati) è 1,2 kg.

A **Accessori in dotazione**

Verificare ed identificare gli accessori forniti.

1. **Cinturino (DPV11022Z)**

2. **Cavo di conversione (DVA11044Z)**

● Usarlo per collegare la presa [REMOTE] della fotocamera.

3. **Custodia (DPV11017Z)**

B **Nome e funzioni dei componenti**

① Vite della fotocamera
⑤ Pulsante registrazione video
② Attacco della fotocamera
⑥ Pulsante di scatto
③ Manopola di fissaggio
⑦ Pulsante di autospegnimento
④ Occhietto cinturino
⑧ Impugnatura
⑨ Cavo di collegamento

Registrazione con l'impugnatura per treppiede

Utilizzabile come impugnatura per la registrazione durante la camminata. Consente di scattare foto o di registrare video senza azionare la fotocamera. Può anche essere impiegata come treppiede.

● Non utilizzare cavi di conversione diversi da quelli in dotazione.

● Avvisiamo che Panasonic non accetta alcuna responsabilità per qualsiasi incidente, danno o malfunzionamento causato dalla caduta di questo prodotto o della fotocamera digitale durante l'utilizzo di questo prodotto.

C **Montaggio del cinturino**

① Occhietto del cinturino

D **Fissaggio della fotocamera all'impugnatura per treppiede**

Non co'ia la empuñadura-trípode simplemente por la correa para la mano mientras tiene la cámara fijada.

En función del ángulo de la cámara o del objetivo y accesorios instalados, es posible que no logre equilibrarse y se vuelva inestable. No utilice el accesorio como trípode cuando la empuñadura-trípode esté inestable.

● No la sujete únicamente por las patas cuando estas estén desplegadas.

● Este dispositivo no se estanca al polvo, resistente a las salpicaduras ni impermeable. No lo utilice en espacios polvorientos, húmedos o arenosos.

● Cuando no vaya a utilizar la empuñadura-trípode, retirela de la cámara y guárdela en la bolsa suministrada.

● Si entra arena, polvo o líquido en la empuñadura-trípode, límpiela con un paño suave y seco.

● Si la empuñadura-trípode se ensucia, límpiela con un paño húmedo bien escurrido y, después, acabe pasando un paño seco.

● No use ningún cable de conversión salvo el suministrado.

● Tenga en cuenta que Panasonic no acepta responsabilidad alguna por cualquier accidente, daño o mal funcionamiento causado por la caída de este producto o de la cámara digital durante el uso de este producto.

E **Bloccare l'attacco della fotocamera.**

● Regolare l'orientamento della fotocamera. Ruotare la manopola di fissaggio nella direzione di ⓐ e stringerla saldamente.

● L'attacco della fotocamera può essere inclinato di 40 gradi in tutte le direzioni.

5 **Connessione alla fotocamera.**

● Il metodo di collegamento varia a seconda del modello. Vedere "Modelli compatibili" per informazioni su quale metodo di collegamento vada utilizzato con il proprio modello.

Per i modelli di fotocamera che si collegano a questo dispositivo mediante la loro porta USB:

Inserire il cavo di collegamento nella porta USB (Type-C).

● Tenere i connettori ed inserirli o estrarli in linea retta. (L'inserimento in linea non verrà fatto causare deformazione o malfunzionamento)

Per la rimozione, eseguire i passaggi all'indietro.

Per i modelli di fotocamera che si collegano a questo dispositivo mediante la loro porta [REMOTE]:

Connettere il cavo di collegamento al cavo di conversione (in dotazione), quindi inserire quest'ultimo nella presa [REMOTE]. Non è possibile utilizzare questo dispositivo collegandolo alla porta USB della fotocamera.

E **Uso come impugnatura**

Per evitare cadute, accertarsi di montare il cinturino in dotazione e adattarlo al proprio polso.

1 **Chiudere le gambe dell'impugnatura per treppiede, inserire il polso all'interno del cinturino e stringerlo.**

● Far scorrere il regolatore Ⓣ e fissare il cinturino al polso.

● Regolare la direzione della fotocamera sostenendola con la mano e allentando la manopola di fissaggio. Dopo la regolazione, stringere saldamente la manopola di fissaggio.

2 **Premere il pulsante e registrare.**

■ Scatto delle foto

① Mettere a fuoco il soggetto.

● Premere a metà il pulsante di scatto Ⓢ (premero leggermente).

② Scattare una foto.

● Premere a fondo il pulsante di scatto (spingere completamente il pulsante).

■ Registrazione di video

① Cominciare la registrazione.

● Premere il pulsante di registrazione video Ⓥ.

● Dopo averlo premuto, rilasciare immediatamente il pulsante di registrazione.

② Finire la registrazione.

● Premere nuovamente il pulsante di registrazione video.

■ Pulsante di autospegnimento Ⓢ

Premere: la fotocamera passerà allo stato di autospegnimento (risparmio energetico).

● Si tratta dello stesso stato di [Autospegnim.] in [Economia].

● Quando la telecamera si trova in uno stato in cui la funzione [Autospegnim.] non è disponibile, non passerà allo stato sleep.

● La fotocamera può passare allo stato sleep anche quando [Autospegnim.] è impostato su [OFF].

● Per far uscire la fotocamera dallo stato di autospegnimento, premere a metà il pulsante di scatto.

F **Uso come treppiede**

1 **Aprire le gambe dell'impugnatura per treppiede.**

2 **Collocarla in piano, su una superficie stabile.**

● Regolare la direzione della fotocamera sostenendola con la mano e allentando la manopola di fissaggio. Dopo la regolazione, stringere saldamente la manopola di fissaggio.

Precauzioni per l'uso

In base alla fotocamera, potrebbe risultare impossibile rimuovere il pacco batteria o la scheda di memoria quando si utilizza l'impugnatura per treppiede. Prima di montare la fotocamera nell'impugnatura per treppiede, inserirla la batteria e una scheda di memoria.

● Fare attenzione a non stringere troppo la vite installando la fotocamera. Ciò potrebbe danneggiare la fotocamera o causare il distacco dell'eliche/ta con i dati.

● Prima dell'uso, confermare che l'impugnatura per treppiede sia fissata saldamente alla fotocamera.

● Non usare l'impugnatura per treppiede quando si è alla guida.

● Quando si utilizza l'impugnatura per treppiede, confermare la sicurezza dell'area circostante e le condizioni del manto stradale.

● Fare attenzione a non pizzicare dita o altre parti del corpo.

● La capacità di carico (massa totale del carico costituito da corpo della fotocamera, obiettivo, batteria e altri accessori montati) è 1,2 kg.

(Il superamento della capacità di carico potrebbe causare lesioni personali o danni.)

● Quando la fotocamera è installata, non trasportare l'impugnatura per treppiede utilizzando il solo cinturino.

● In base all'angolazione della fotocamera o alla presenza o meno di obiettivo e accessori, potrebbe non essere in equilibrio e quindi diventare instabile. Se l'impugnatura per treppiede è instabile, non utilizzarla come treppiede.